

BERDINTASUNAREN OKA JOLASA



EMAKUNDE

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER



LA OCA DE LA IGUALDAD

ISBN 10: 84-89630-10-0

ISBN 13: 978-84-89630-10-9

MIMIKA / MÍMICA

1. Sukaldaria da.

Es cocinero.

2. Bere anaiarekin
bizi da.

Vive con su hermano.

5

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

9

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Margolaria da.

Es pintora.

2. Atzerrian bizi da.

Vive en el extranjero.



MIMIKA / MÍMICA

14

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Garbitzailea da.

Es limpiador.

2. Dantza gustukoa du.

Le gusta bailar.



MIMIKA / MÍMICA

1. Ekonomilaria da.

Es economista.

2. Bere aitonairekin bizi da.

Vive con su abuelo.

18

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Dantzaria da.

Es bailarín.

2. Aita ezkongabea da.

Es padre soltero.

23

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

27

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Hegazkin - pilotua da.

Es pilota de aviación.

2. Ezkonduta dago.

Está casada.



MIMIKA / MÍMICA

1. Idazlea da.

Es escritor.

2. Bi alaba ditu.

Tiene dos hijas.

32

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Erreportaria da.

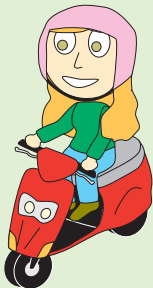
Es reportera.

2. Bakarrik bizi da.

Vive sola.

36

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

41

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Makinak konpontzen
dituen teknikaria da.

Es una técnica que
arregla máquinas.

2. Bere lehengusinarekin
bizi da.

Vive con su prima.



MIMIKA / MÍMICA

45

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Bata diseinatzailea da,
bestea informatikaria.
Una es diseñadora, la
otra informática.
2. Bikiak dituzte.
Tienen gemelos.



MIMIKA / MÍMICA

50

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Bata kamioi gidaria da,
bestea futbolaria.

Uno es camionero, el
otro futbolista.

2. Maiteminduta daude.

Están enamorados.



MIMIKA / MÍMICA

54

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Auto saltzailea da.

Es vendedor de
coches.

2. Neska lagun batekin
bizi da.

Vive con una amiga.



MIMIKA / MÍMICA

59

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



1. Mutila idazkaria da,
neska mekanikaria.
Él es secretario, ella
es mecánica.
2. Seme alabarik ez dute.
No tienen hijos.



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak beti daude ispiluari begira.

Las mujeres están siempre mirándose al espejo.

GEZURRA- FALSO

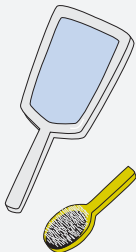
2. Emakumeei ez zaie gustatzen ilea beste batzuk ikutzea.

A las mujeres no les gusta que les toquen el pelo.

GEZURRA- FALSO

2

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizonek ez dakite sukaldatzen.

Los hombres no saben cocinar.

GEZURRA- FALSO

2. Emakume guztiei sukaldatzea gustatzen zaie.

A todas las mujeres les gusta cocinar.

GEZURRA- FALSO

3

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutilak mutilekin jolasten dira soilik.

Los chicos sólo juegan con otros chicos.

GEZURRA- FALSO

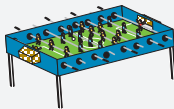
2. Neskak ez dira kirolzaleak.

Las chicas no son deportistas.

GEZURRA- FALSO



EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakume guztiei jostea gustatzen zaie.

A todas las mujeres les gusta coser.

GEZURRA- FALSO

2. Etxeko eginbeharretan gizon batzuk alperrak dira.

Algunos hombres son vagos para las tareas domésticas.

EGIA-VERDADERO



EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak garbitzeko dohain bat dute.

Las mujeres tienen un don para la limpieza.

GEZURRA- FALSO

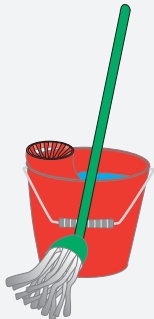
2. Gizon batzuk garbiketaz arduratzen dira.

Algunos hombres se preocupan de la limpieza.

EGIA-VERDADERO

8

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Zine-zuzendari gehienak gizonak dira.

La mayoría de los directores de cine son hombres.

EGIA-VERDADERO

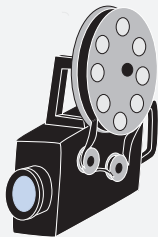
2. Zine-zuzendari emakumeak badaude.

Hay mujeres directoras de cine.

EGIA-VERDADERO

10

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Edozeinek jo dezake danborra.

Cualquiera puede tocar el tambor.

EGIA-VERDADERO

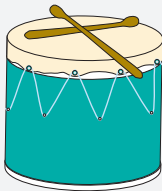
2. Mutilei "jo" egin behar delako gustatzen zaie.

A los chicos les gusta porque hay que "pegar".

GEZURRA-FALSO

11

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek ezin dute korbata jantzi.

Las chicas no pueden llevar corbata.

GEZURRA- FALSO

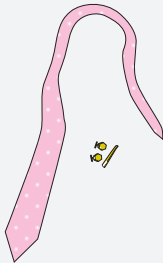
2. Mutil guztiek gustuko dituzte korbatak.

A todos los chicos les gustan las corbatas.

GEZURRA- FALSO

13

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Honek zainketarekin zerikusia du.

Esto tiene relación con el cuidado.

EGIA-VERDADERO

2. Gizonek ez dakite erosketak egiten.

Los hombres no saben hacer las compras.

GEZURRA- FALSO

15

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Kartetan jolastea gizonen kontua da.

Jugar a las cartas es cosa de hombres.

GEZURRA- FALSO

2. Emakumeek aisialdirako eskubidea dute.

Las mujeres tienen derecho a tiempo de ocio.

EGIA-VERDADERO

16

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek mutilek baino nota hobeak ateratzen dituzte.

Las chicas sacan mejores notas que los chicos.

EGIA-VERDADERO

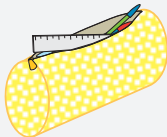
2. Mutil askok ikasketak utzi nahi dituzte.

Muchos chicos quieren dejar los estudios.

EGIA-VERDADERO

17

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak baldarrak dira jolas honetan.

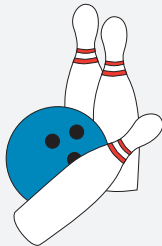
Las mujeres son patosas para este juego. GEZURRA-FALSO

2. Gizonek beti irabazten dute jolas honetan.

En este juego, siempre ganan los hombres. GEZURRA-FALSO

20

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neska guztiek gustoko dute panpinak.

A todas las chicas les gustan las muñecas.

GEZURRA- FALSO

2. Mutil asko ez da jolasten "nesken gauza" delako.

Muchos chicos no juegan porque es "cosa de chicas".

EGIA-VERDADERO

21

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neska gehienei ez zaie hauek erabiltzen irakasten.

A la mayoría de chicas no se les enseña a usarlos.

EGIA-VERDADERO

2. Neskek eta mutilek berdin-berdin jolas daitezke.

Chicas y chicos pueden jugar igual.

EGIA-VERDADERO

22

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Ez dago emakume langilerik.

No hay mujeres
trabajadoras.

GEZURRA- FALSO

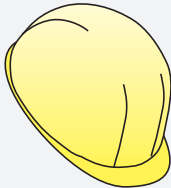
2. Ez daude emakume
igeltseroak.

No hay mujeres albañiles.

GEZURRA- FALSO

24

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek ez dakite erabiltzen.

Las mujeres no saben utilizar portátiles. GEZURRA- FALSO

2. Emakumeek ez dituzte ordenagailuak erosten.

Ninguna mujer compra ordenadores. GEZURRA- FALSO

25

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizonek ez dituzte festak antolatzen.

Los hombres no organizan fiestas.

GEZURRA- FALSO

2. Umeen festak ez dira gizonentzat.

Las fiestas infantiles no son cosas de hombres. GEZURRA- FALSO

28

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



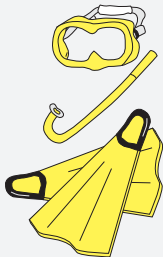
EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon batzuk beldurra diote.
Algunos hombres tienen
miedo a ésto. EGIA-VERDADERO
2. Emakumeek ezin dute ikasi.
Las mujeres no pueden
aprender. GEZURRA- FALSO

29

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Pintore ezagunenak gizonak dira.

Los pintores más famosos son hombres.

EGIA-VERDADERO

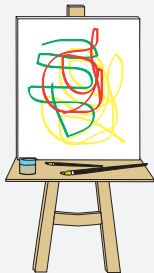
2. Gizonek erakusketak egiteko aukera gehiago dituzte.

Los hombres tienen más oportunidades para exponer.

EGIA-VERDADERO

30

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizonak ezin dute makilatu.

Los hombres no pueden
maquillarse.

GEZURRA- FALSO

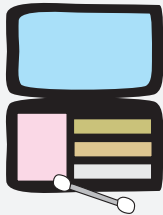
2. Emakume guztiek makilatzea
gustuko dute.

A todas las mujeres les
gusta maquillarse.

GEZURRA- FALSO

33

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



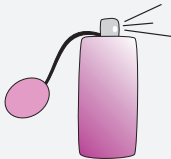
EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon guztiei gustatzen zaizkie emakumeen lurrinak.
A todos los hombres les gusta el perfume de las mujeres.
GEZURRA- FALSO
2. Lurrinik gabe ezin da liluratu.
Sin perfume no se puede seducir.
GEZURRA- FALSO

34

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

30

1. Pintore ezagunenak gizonak dira.

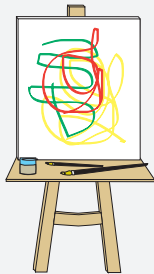
Los pintores más famosos son hombres.

GEZURRA-FALSO

2. Gizonek erakusketak egiteko aukera gehiago dituzte.

Los hombres tienen más oportunidades para exponer.

EGIA-VERDADERO



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizonei ez zaie argazkietan ateratzea gustatzen.

A los hombres no les gusta salir en las fotos. GEZURRA- FALSO

2. Gizonak argazkilarari hobeak dira.

Los hombres son mejores fotógrafos que las mujeres.

GEZURRA- FALSO

35

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Lisatuz ikasten da.

Planchando se aprende.

EGIA-VERDADERO

2. Jostailu hau soilik
neskentzat da.

Las planchas de juguete sólo
se pueden regalar a niñas.

GEZURRA- FALSO

37

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutilek ez dakite erabiltzen.
Los chicos no saben usarlas.

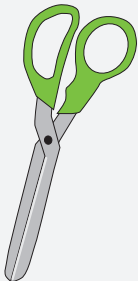
GEZURRA- FALSO

2. Mina egiteko balio dezakete.
Pueden servir para hacer
daño.

EGIA-VERDADERO

38

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeen eta gizonen erantzukizuna da.

Es una responsabilidad de hombres y mujeres.

EGIA-VERDADERO

2. Emakumeek zein gizonek zainketa behar dute.

Mujeres y hombres necesitan cuidados.

EGIA-VERDADERO

39

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek ez dute lasai egoteko eskubiderik.

Las mujeres no tienen derecho a relajarse.

GEZURRA-FALSO

2. Gizonek ez dakite prestatzen.

Los hombres no saben prepararlo.

GEZURRA-FALSO

40

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutil guztiak zale
amorratuak dira.

Todos los chicos son
fanáticos de estas cosas.

GEZURRA-FALSO

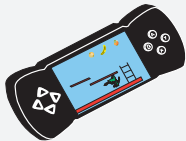
2. Jolas guztiak oso
erasokorrak dira.

Todos los juegos son muy
agresivos .

GEZURRA-FALSO

43

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutilek musika-tresna handiak nahiago dituzte.

Los chicos prefieren instrumentos grandes.

GEZURRA- FALSO

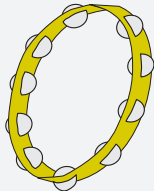
2. Gizon batzuei jotzeak lotsa ematen die.

Algunos hombres no la tocan porque les da vergüenza.

EGIA-VERDADERO

44

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Heroiak gizonezkoak dira beti.

Los hombres son siempre los héroes.

GEZURRA- FALSO

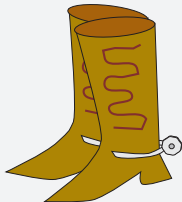
2. Emakume lider asko dago munduan.

Hay muchas mujeres líderes en el mundo.

EGIA-VERDADERO

46

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak nahiz gizonak
pozten dira jasotzerakoan.

Hombres y mujeres
disfrutan al recibirlos.

EGIA-VERDADERO

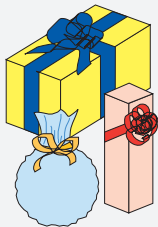
2. Gizonei ez zaie opariak
egitea gustatzen.

A los hombres no les gusta
comprar regalos.

GEZURRA-FALSO

47

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek nahi duten adina lo egiten dute.

Las mujeres duermen todo lo que quieren.

GEZURRA-FALSO

2. Emakumeek ez dute denbora librerik behar.

Las mujeres no necesitan tiempo libre.

GEZURRA-FALSO

48

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Kirola da jardun fisiko bakarra.

El deporte es la única actividad física posible.

GEZURRA-FALSO

2. Honek ez du osasunarekin zerikusirik.

Esto no tiene relación con la salud.

GEZURRA-FALSO

49

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek nahiz mutilek jantzi ditzateke.

Chicas y chicos pueden ponérselas.

EGIA-VERDADERO

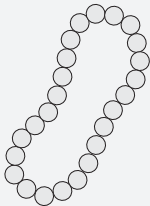
2. Neskek honen beharra dute ondo eta politak sentitzeko.

Las chicas necesitan esto para sentirse bien y guapas.

GEZURRA-FALSO

51

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neska batzuentzat aintzinako oparia dira.

Algunas chicas creen que es anticuado regalarlas.

EGIA-VERDADERO

2. Mutil guztiek alergia diete loreei.

Los chicos son alérgicos a las flores.

GEZURRA-FALSO

55

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon guztiei beste batzuk zerbitzea gustatzen zaie.

A todos hombres les gusta que les sirvan.

GEZURRA-FALSO

2. Emakumeak atsedentzeko eskubidea dute.

Las mujeres tienen derecho a relajarse.

EGIA-VERDADERO

56

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Behar den makina da.

Es una máquina necesaria.

EGIA-VERDADERO

2. Emakume gehienek nola erabili ikasi dute.

La mayoría de las mujeres han aprendido a utilizarla.

EGIA-VERDADERO

57

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon guztiek abiadura maite dute.

Todos los hombres aman la velocidad.

GEZURRA-FALSO

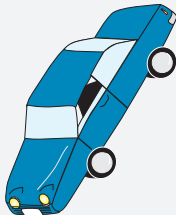
2. Emakume guztiek oso mantso gidatzen dute.

Todas las mujeres conducen muy despacio.

GEZURRA-FALSO

60

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakume batzuk etxea zaintzeko bizi dira.

Algunas mujeres viven para el cuidado de la casa.

EGIA-VERDADERO

2. Bere antolaketak denbora eskatzen du.

Su organización exige tiempo.

EGIA-VERDADERO

61

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Diru-kontuak gizonen gauzak dira.

El dinero es cosa de hombres.

GEZURRA-FALSO

2. Noizbehinkako gastu handiak emakumen gauza ere badira.

Los gastos grandes son también cosa de mujeres.

EGIA-VERDADERO

62

EMAKUNDE
NAHIKO!
LH 3-4 EP

